

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst  
**Band:** 27 (1937)  
**Heft:** 21  
  
**Artikel:** Die Schwalbe  
**Autor:** Dietiker, Walter  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-637796>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

um die Zukunft seiner Nichte besorgt war oder hielten Sie seine Verstimmung für etwas anderes?"

„Darüber habe ich mir keine Gedanken gemacht. Mir genügte, zu wissen, daß Herr Lawrence es ungern sah, daß ich mich mit seiner Nichte beschäftigte...“

Ich war ganz genau darüber im klaren, worauf der Kommissar hinauswollte. Wußte ich, daß Lawrence Milica liebte, so mußte ich für den aussichtsreicheren Rivalen Gefühle des Hasses empfinden. Eifersucht als Motiv würde die Tat ohne weiteres erklären.

„War es Ihnen bekannt, Monsieur, daß Herr Lawrence nur weiläufig mit Fräulein Borgholm verandt war?“

„Lawrence hat es einmal erwähnt.“

„Legten Sie diesem Umstand eine besondere Bedeutung zu?“

„Eigentlich nicht. Ich glaubte, Lawrence erwähnte dies bloß, um mich wissen zu lassen, daß Fräulein Borgholm unter normalen Umständen nach seinem Tode nichts zu erwarten hätte.“

„Wann sprachen Sie zum letztenmal mit Herrn Lawrence?“

„Gestern Abend gegen elf Uhr. Ich habe es dem Kapitän bereits berichtet.“

„Ich weiß. Aber ich möchte aus Ihrem eigenen Munde den Verlauf der Unterredung hören.“

„Lawrence suchte mich in meiner Kabine auf. Er war sehr erregt und zweifellos betrunken. Er machte mir Vorwürfe.“

„Waren seine Vorwürfe berechtigt?“ fragte der Kommissar.

Ich überlegte nicht lange.

Ich durfte Milicas Besuch in meiner Kabine nicht verschweigen. Wenn kein anderer, zumindest der Neger Kobra wußte von diesem Besuch. Ich sagte: „Die Vorwürfe waren nur scheinbar berechtigt. Fräulein Borgholm hat mich nach dem Diner aufgesucht. Sie kam zu mir, um sich für mein Verhalten bei einem vorangegangenen Streit mit ihrem Onkel zu bedanken. Ich habe dabei Lawrence geschont, obgleich er mich mit Schimpfworten überhäufte...“

„Was geschah, nachdem Herr Lawrence Ihre Kabine betreten hatte?“

„Wie gesagt, er machte mir Vorwürfe. Ehe ich mich versah hielt er eine Pistole in der Hand. Um einem Unglück vorzubeugen, entwand ich ihm die Pistole. Sie fiel zu Boden und entlud sich dabei.“

Hier beendete ich meinen Bericht, denn ich wollte, daß nun der Kommissar seine Fragen stellte.

Gegen jedes Erwarten schwieg der Franzose.

Ich wußte nicht, daß dies eine Taktik war. Wie der Angler den Fisch, ehe er die Schnur aus dem Wasser reißt, ließ er mich ein wenig zappeln. Dann fragte er leichthin: „Mit einem Worte: Lawrence wurde durch den zufällig losgegangenen Schuß getötet...?“

Das war zweifellos eine Suggestivfrage. Ich bewahrte meine Ruhe. Ganz unerwartet kam ja die, vorläufig gemilderte, Anschuldigung nicht.

„Herr Lawrence hat meine Kabine lebend und unverletzt verlassen“, sagte ich, ohne meine Stimme zu heben.

Ein Franzose ist der geborene Steptiker; sollte da gerade ein Kriminalkommissar eine Ausnahme machen?

„Merkwürdig, daß niemand mehr von dem Augenblick an, da Herr Lawrence Ihre Kabine betreten hat, ihn lebend gesehen hat.“

Ich hob die Schultern und ließ sie wieder fallen.

„Und dann“, fuhr der Kommissar fort, „jetzt geben Sie zu, daß in der Kabine ein Schuß fiel. Gestern als die Leute durch die Detonation aufmerksam geworden, zu Ihrer Kabine eilten, erklärten Sie, die Leute, die den Schuß hörten, hätten geträumt! Sie weigerten sich, die Kabinentür zu öffnen!“

„Ich habe dem Kapitän bereits erklärt, warum ich die Tür nicht öffnete. Herr Lawrence befand sich in einem Zustand, der es mir ratsamer erscheinen ließ, ihn den Blicken der vor meiner Tür versammelten Leute nicht auszusetzen...“

Fortsetzung folgt.

## Die Schwalbe

Mit lauer Luft und Völkennauen  
Flog eine schlanke Schwalbe her.  
Ein kleines Pünktlein bloß im Blauen,  
So kam sie übers weite Meer.

Auch manchen Sturm auf ihrer Reise  
Bezwang der Schwalbe Wandergang.  
Ob der sich als ihr Glück erweise,  
Um das schlug ihr das Herz nicht bang.

Und nun: Ihr heimlich Nest zu mauern,  
Ist alles, was sie noch begehrt,  
Im Winkel, frei von Regenschauern,  
Dem Lärm der Straße abgekehrt.

Ein winzig Ziel nach solchem Fluge!  
Ach, daß er doch so klein verstob,  
Wie hoch einmal im Wanderzuge  
Die Schwalbe sich gen Himmel hob.

Darf doch vielleicht als Bestes gelten,  
Daß man sich eine Heimstatt baut,  
Ob weit auch draußen über Welten  
Und groß ein lichter Himmel blaut?  
Walter Dietiker.

## Weltwochenschau

### Auslandsgänger und Inlandsorgen

Zum Fest des neuen „Impero“ ließ es sich der Genfer Faschistenführer Ultramaré nicht nehmen, beim Duce um einen persönlichen Empfang nachzusuchen. Er durfte sich auch demonstrativ empfangen lassen und nachher zu Hause in eigenen Verlautbarungen damit brüsten, eine italienische Regierungszusage erhalten zu haben, wonach Genf von den Flugzeugen der Linie Paris-Turin angelassen werden solle. Darob nun Mißbehagen und Krach in Genf. Das Mißbehagen herrscht im sogenannten bürgerlichen Block, den Krach macht die Partei des Mr. Nicole, der bekanntlich vor einem Jahr wegen Auslandsangerei schwer angegriffen worden und nicht zuletzt wegen Sympathisierens mit der französischen „Volksfront“ und eigenmächtiger Versuche, die Zonenfragen unter Umgehung des Bundesrates neu zu studieren und zu regeln, so schwer geschlagen wurde. Heißt das, es waren gerade diese Sünden gegen ihn ausgebeutet worden.

Nun wird demnächst in Genf über das Kommunistenverbot abgestimmt werden; das Referendum ist zustande gekommen, und die Linke will sich nicht, wie in Neuenburg, desinteressieren. Der Hauptvorwurf, den man gegen die Kommunisten erhebt, ist ihre Auslandsangerei, ihre Zugehörigkeit zur III. Internationale, die bekanntlich bindende Direktiven für die Aktion aller angeschlossenen Gruppen gibt. Nicole schleudert nun diesen Vorwurf gegen Ultramaré zurück. Der Urheber des Kommunistengesetzes soll vor aller Welt als mindestens ebensolchuldig wie die Jünger Moskaus entlarvt werden. Wenn schon die Einordnung in internationale Organisationen ein Grund zum Verbot einer Partei sein soll, dann konsequent. Und auch dann, wenn es keine „faschistische Internationale“ mit geschriebenen Statuten, beschworenem Programm und Gehorsamsverpflichtung gebe.

Trotzdem die Argumente Nicoles die verwerfenden Stimmen vermehren werden, nimmt man an, daß in Genf das Anti-Kommunisten-Gesetz angenommen wird. In unsern sämtlichen welschen Republiken hat sich nun einmal, und zwar vor allem dank dem Extremismus Nicoles, eine Welle der Verneinung allem gegenüber, was von links kommt, erhoben, und sie wird nicht so bald abebbenn.